

LOUANGE ET ADORATION

Tel était le sujet abordé lors de la soirée d'enseignement thématique de la fin du mois d'octobre dernier... Le sujet est magnifique, mais pas des plus simples tant il est vrai que les conceptions de la louange varient selon la culture, l'âge et le milieu ecclésial. Essayons d'y voir plus clair sur la base du donné biblique du Nouveau Testament et aussi de discerner les implications pratiques voulues par Dieu tout en évitant certains pièges.

Les verbes du Nouveau Testament sont d'une grande richesse et étonnent par leur variété. Ils correspondent à des expressions de l'Ancien Testament que je ne citerai pas en raison de la concision de cet article. Pourtant il en vaut la peine de faire un parcours néotestamentaire en rapport avec les termes exprimant la louange. Par souci de clarté, je propose les termes grecs comme point de départ. Dans le tableau ci-dessous, vous trouverez donc les verbes grecs, leurs traductions et significations ainsi que des exemples.

Verbe grec*	Traduction**	Signification (en rapport avec le culte rendu à Dieu)	Exemples*** (trad. <i>la Colombe</i>)
PROS-KUNEŌ (60 X)	Adorer (Col), se prosterner (NBS), rendre hommage (Sem)	= se soumettre totalement (le geste de se mettre à terre ou à genoux exprimait concrètement la soumission) = aimer de tout son cœur en vibrant d'émerveillement	<i>Les vrais adorateurs adoreront le Père en esprit et en vérité</i> (Jn 4 : 23). <i>Des mages d'Orient arrivèrent à Jérusalem, et dirent : Où est le roi des Juifs... Nous sommes venus pour l'adorer</i> (Mt 2 : 2).
EULO-GEŌ (42 X)	Bénir (Col), louer (Sem)	= dire du bien (d'après l'étymologie), bénir = louer, célébrer	<i>Siméon le reçut dans ses bras, bénit Dieu et dit...</i> (Lc 2 : 28)
EXOMO-LOGEŌ (10 X)	Louer (Sem, TOB), donner gloire (Col)	= louer, célébrer (Dieu, le Christ sont l'objet de cette louange) = le sens premier est confesser, reconnaître	<i>Jésus dit : Je te loue, Père, Seigneur du ciel et de la terre, de ce que tu as caché ces choses... et de ce que tu les as révélées aux enfants</i> (Mt 11 : 25)

AINEÕ (8 X)	Louer (S, Col, D, NBS), chanter les louanges (Sem, TOB)	= louer, célébrer, chanter la louange	<i>...Une multitude de l'armée céleste, qui <u>louait</u> Dieu... Les bergers s'en retournèrent en glorifiant et <u>louant</u> Dieu (Lc 2 :13,20).</i>
EPAI- NEÕ (6 X)	Louer (Col,NBS), Célébrer (D, S), acclamer (Sem, TOB)	= louer, célébrer, chanter la louange (ce verbe est le même que le précédent avec un préfixe en plus).	<i>Louez le Seigneur, vous toutes les nations et que tous les peuples le <u>louent</u> (Rm 15 : 11, le 1^{er} verbe est aineo, le 2^e, epaineo)</i>
PSALLÕ (5 X)	Chanter (NBS, S), chanter en l'honneur de (TOB), célébrer (Col) psalmodier (D)	= chanter (avec ou sans accompagne-ment musical) = célébrer par un hymne de louange = jouer d'un instrument	<i>Entretenez-vous par des psaumes, des hymnes et des cantiques spirituels ; chantez et <u>célébrez</u> le Seigneur de tout votre cœur (Ep 5 : 19).</i>
UMNEÕ (4 X)	Chanter les psaumes (Col, Sem), chanter (NBS)	= chanter un hymne, un psaume	<i>Après avoir <u>chanté</u> (les psaumes), ils se rendirent au mont des Oliviers (Mt 26 :30).</i>
ADÕ (5 X)	Chanter (toutes les versions)	= chanter	<i>Et ils <u>chantaient</u> un cantique nouveau en disant : Tu es digne... (Ap 5 : 9)</i>
MEGA- LUNÕ (8 X)	Exalter (Col, S, TOB), magnifier (D, NBS)	= élever, exalter, louer = au sens propre : rendre grand	<i>Marie dit : Mon âme <u>exalte</u> le Seigneur... (Lc 1 : 46)</i>
DOXA- ZÕ (61 X)	Glorifier (Col,D,NBS) rendre gloire (Tob) louer (Sem)	= glorifier, rendre gloire = louer, honorer, célébrer	<i>L'un des lépreux, se voyant guéri, revint sur ses pas et <u>glorifia</u> Dieu à haute voix (Lc 17 :15)</i>

EUCHA- RISTEÕ (38 X)	Rendre grâces (Col, TOB, D), remercier (Sem)	= témoigner de la reconnaissance = remercier, rendre grâces	<i>Le lépreux tomba face contre terre aux pieds de Jésus et lui <u>rendit grâces</u></i> (Lc 17 : 16).
------------------------------------	---	--	---

- * Le nombre indiqué entre parenthèses indique le nombre total de fois où ce verbe apparaît dans le Nouveau Testament et non le nombre de fois où il est employé en rapport avec la louange.
- ** Les traductions consultées sont les suivantes : Col = Colombe, D = Darby, NBS = Nouvelle Bible Segond, Sem = Semeur, S = Segond, TOB = Traduction Oecuménique de la Bible
- *** Le verbe français correspondant au verbe grec est souligné.

La louange personnelle au quotidien

Un inventaire, un « état des lieux » bibliques sont certes très utiles, pourtant, cela ne servirait à rien s'ils n'étaient suivi d'une mise en application... Nous lisons de Daniel que trois fois le jour *il se mettait à genoux, il priait et louait son Dieu* (Da 6 :11). De même Paul écrit : ... *A cause de cela... je fléchis les genoux devant le Père*. Et c'est dans l'adoration car une doxologie suit : *A Dieu la gloire dans l'Eglise et en Christ-Jésus, dans toutes les générations, aux siècles des siècles. Amen* (Ep 3:1, 14 et 21). Daniel et Paul avaient été instruits sur l'adoration et la louange ; mais mieux encore, ils mettaient en pratique !

Mais qu'est-ce que cela nous apporte ? Cette question-là est certes moderne, mais est-elle la bonne ? La louange et l'adoration sont-elles une réalité spirituelle à vivre en fonction de ce que nous en ressentons ? Ou ne serait-il pas plus judicieux, plus vrai et plus conforme à la volonté divine que de poser comme axiome de base : l'Eternel est Dieu ! S'il nous est fait la grâce de le connaître en Christ et par son Esprit, n'est-il pas normal de faire de Lui le centre de nos vies en l'adorant, le louant, le bénissant. L'adoration et la louange bien comprises sont théocentriques !

Je me rappelle qui est le Seigneur... Je me souviens qu'il est saint, tout-puissant, souverain, juste, vrai, vivant d'une vie extraordinaire, patient, miséricordieux, sage à l'absolu et connaissant tout. Et par-dessus tout cela il nous a aimés d'un amour extraordinaire, l'amour qui s'est manifesté à la Croix où le Christ est mort pour expier nos péchés. Je m'en souviens certes

sur la base des témoignages contenus dans sa Parole ou en rapport avec ce que j'ai déjà vécu avec lui, mais je le reconnais aussi au présent. Il est tout cela dans le passé mais aussi maintenant, et il le sera encore demain.

Cette adoration et cette louange ne sont pas une énumération froide, mais elles sont une réponse de tout notre être qui connaît Dieu grâce à la révélation de sa Parole vivante et à son Esprit. Elles sont un amour de tout notre cœur, de toute notre pensée et de toute notre force par lequel nous répondons à son amour qui est premier.

Dans cette adoration, je m'incline devant lui, je le reconnais comme mon Roi et mon Seigneur dont l'autorité s'exerce sur moi. Oui, je revendique cette autorité sur moi !

La forme peut varier, comme nous le montre la diversité des termes du Nouveau Testament. Est-ce à voix haute ou à voix basse ? Est-ce par un chant ou par une prière ? Je ne pense pas qu'il soit judicieux d'enfermer la louange dans un « canevas » rigide. Pourtant un peu d'ordre dans nos pensées est une aide. Nous pouvons passer en revue les attributs divins, mentionner les différents noms que l'Ancien ou le Nouveau Testament donnent à Dieu, nous laisser guider par des versets bibliques qui nous reviennent en mémoire, suivre les interventions divines dans l'histoire biblique et nous souvenir de ses œuvres, particulièrement de celles de la création et de la rédemption. Et pourquoi pas – si dans notre vie nous avons expérimenté des interventions divines – ne les redirions-nous pas dans la reconnaissance et la louange ?

J'ai intentionnellement mentionné *la louange personnelle* en tête de ce chapitre. En effet que deviendrait une louange communautaire si les participants ne la pratiquent pas en privé. Je me souviens d'un frère aujourd'hui décédé, mais dont j'appréciais les prières de louange. En l'entendant le dimanche matin au culte, je me disais : il a déjà prié un bon moment avant de venir au rassemblement ! La louange de l'église ne dépassera pas le niveau de la louange de ses membres.

Dans un prochain article, différents aspects de la louange en église seront abordés. Mais en attendant... louons le Seigneur et adorons-le ! Et si nous le faisons en vérité, toute notre vie sera une louange à sa gloire !

Jörg Geiser